Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **86 (1983)**

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

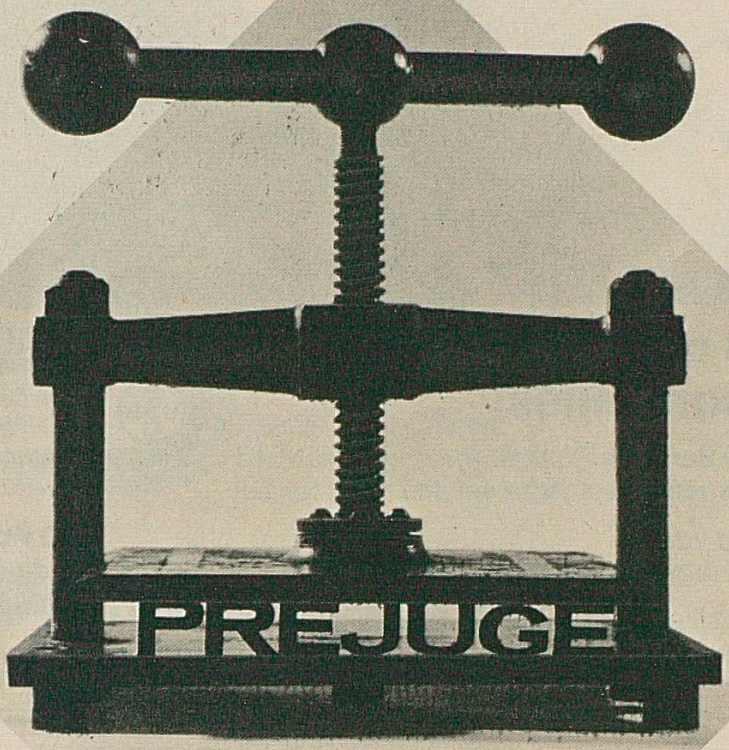
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

matriçage à chaud



Bamert ASG/SWB Brugg Carnal Delémont

Voilà ce que nous faisons des préjugés

Vous direz que le procédé du matriçage à chaud est assez ancien. Il l'est.
Mais l'expérience, les recherches et les machines
de conception moderne en ont fait un procédé adapté efficacement aux besoins
de notre temps.

THÉCLA est prête à vous faire bénéficier de ses expériences.

THÉCLA SA

Matriçage à chaud de pièces en métaux non ferreux, 2882 Saint-Ursanne, Tél. 066/55 31 55

‹L'UBS nous a toujours bien conseillés›

L'Union de Banques Suisses
met son expérience à votre service.

Venez nous voir,
vous ne le regretterez pas.

UBS: pour allier la théorie à la pratique.

2900 Porrentruy
rue du 23-Juin 8
tél. (066) 651241

Sans pareil:
Choix – Prix – Service!

Pfister Meubles

Bienne, Place du Marché-Neuf

PORRENTRUY

Ville d'études

Ses institutions d'enseignement supérieur:

Lycée cantonal
Ecole supérieure de commerce
Collèges secondaires (communauté d'école sec.)
Ecole ménagère d'arrondissement

Ses institutions pour la formation professionnelle:

Ecole professionnelle artisanale
Atelier d'apprentissage pour horloger
Ecole professionnelle commerciale

Ses écoles privées:

Collège Saint-Charles
Ecole libre de jeunes filles
Institut Saint-Paul (jeunes filles)

PORRENTRUY

Porte d'entrée de la Suisse

Ses monuments historiques:

Le Château et la Porte de France
L'Hôtel de Ville
L'ancien hôpital: Hôtel-Dieu et sa pharmacie
L'église Saint-Pierre
L'église Saint-Germain
L'église des Jésuites
L'Hôtel de Gléresse
(Archives jurassiennes et
Bibliothèque du Lycée cantonal)
L'Hôtel des Halles

Ses bâtiments scolaires
avec le Centre sportif scolaire

Ses rues et ses fontaines polychromes
de la Renaissance

Le jardin botanique
et les serres du Lycée cantonal

Ses aménagements sportifs:
piscine, piscine couverte de Saint-Charles, patinoire
couverte, salle des fêtes, centre d'équitation

Station de relais pour visiter le Jura et la région de Bâle

Lycée cantonal et Ecole supérieure de commerce de Porrentruy

Le Lycée cantonal

prépare aux examens de baccalauréat classique, littéraire, scientifique et économique.

Il figure sur la liste officielle des établissements de la Confédération suisse dont le

diplôme de maturité

est reconnu pour l'admission à toutes les facultés universitaires et aux différentes sections des écoles polytechniques fédérales de Zurich et de Lausanne.

L'Ecole supérieure de commerce

décerne un diplôme reconnu par la Confédération helvétique.

L'année scolaire s'ouvre dès après le 15 d'août.

Pour tout renseignement, s'adresser à la
Direction
Place Blarer-de-Wartensee 2
2900 Porrentruy

Un partenaire sûr: SBS

Société de Banque Suisse
Schweizerischer Bankverein

Bienne, Boncourt, Brügg, La Chaux-de-Fonds, Delémont, Granges, Le Locle, Nidau, Porrentruy

Canon

— une technologie d'avant-garde;
— une qualité exceptionnelle;
— des prix à comparer.

Canon

— machines à calculer;
— machines à écrire électroniques;
— micro-ordinateurs;
— photocopieurs à réduction et agrandissement.

Canon

— vente et service d'entretien dans la République et Canton du Jura.

TIBO

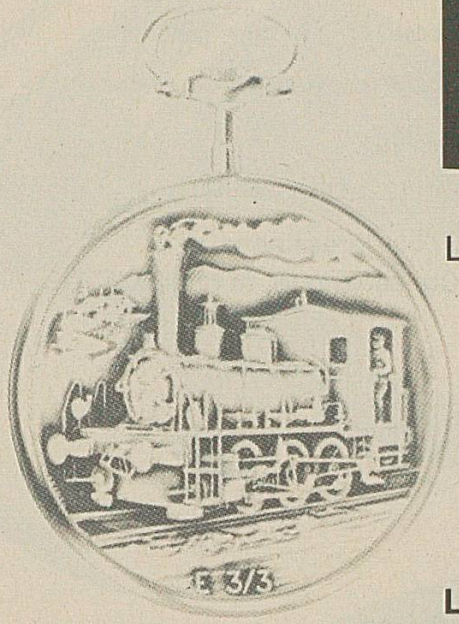
● technique ● bureau
● informatique ● organisation

30, rue du 23-Juin - CH-2900 Porrentruy 1
Case postale 17 - Téléphone 066/66 44 74

LES

CFF, VOS SPÉCIALISTES POUR L'ORGANISATION DE TOUTES VOS SORTIES ET VOYAGES EN GROUPE.

Sur simple demande, la gare de votre localité vous enverra des projets de courses.



Valgine

La montre suisse de qualité

REF. 1636

Eta Swiss Quartz

LES FILS D'A. GUENAT S.A.
2724 LES BREULEUX
Tél. 039/54 14 27

Feu vert pour la réussite de vos projets.

Banque Populaire Suisse

Ses écoles supérieures :

Ecole de Culture générale

Ecole supérieure de commerce

Collège

Ecole professionnelle pour artisans

Ecole jurassienne et
Conservatoire de musique

Ville de Delémont

**Visitez
ses monuments historiques :**

Le Château XVIIIe siècle,
ancienne résidence des
princes-évêques de Bâle

L'Hôtel de Ville XVIIIe siècle

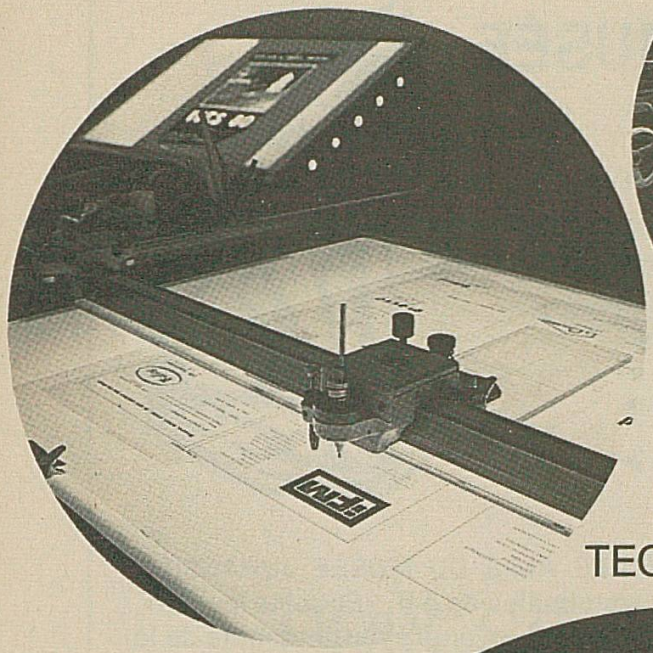
Le Musée jurassien fondé en 1910
ses salles romaines
et mérovingiennes

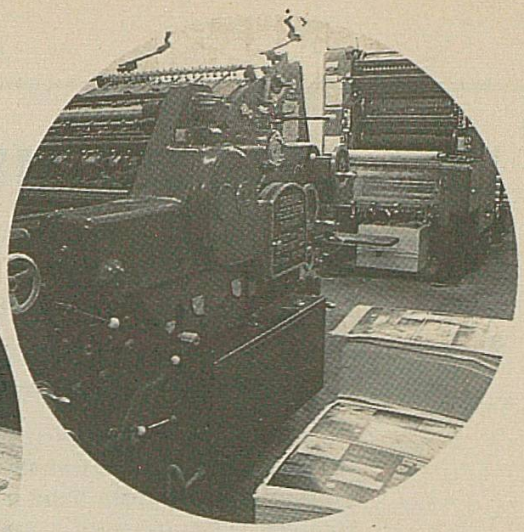
Les fontaines du XVIe siècle

L'église Saint-Marcel

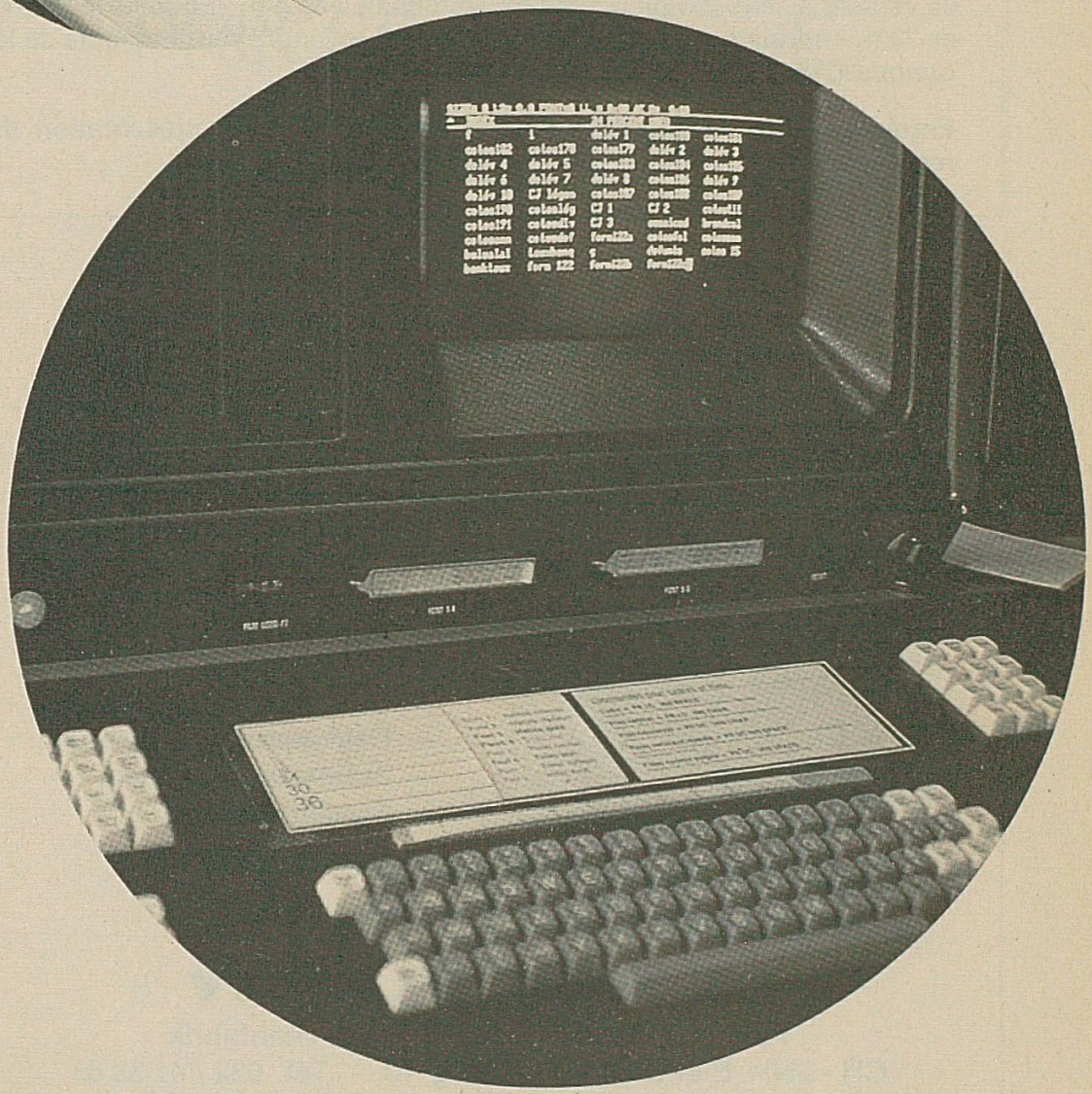
Sans oublier :

de parcourir les rues
de la vieille ville
d'admirer la Porte-au-Loup
et la Porte de Porrentruy





TECHNIQUE - PRÉCISION - QUALITÉ



IMPRIMERIE LE FRANC-MONTAGNARD SA

2726 SAIGNELÉGIER - ☎ (039) 51 16 55 / 51 16 61

LES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN

SIT APUD TE HONOR ANTIQUITATIS
Pline lib. VIII ep. 24

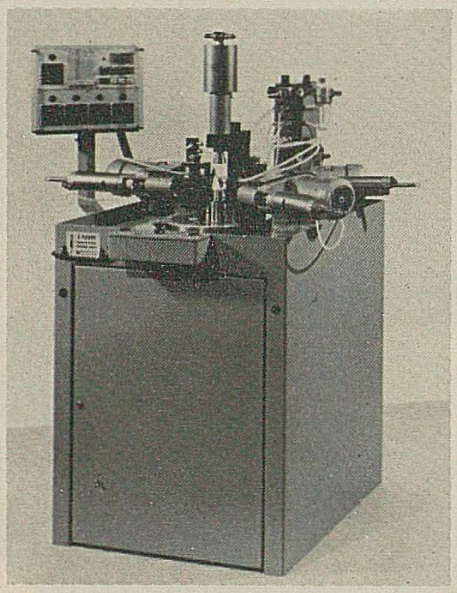
D'après une statuette romaine en terre cuite trouvée dans un tombeau à Courroux (IIe s. apr. J.-C.)

ÉMULATEURS !

Devenez membres de la SOCIÉTÉ DES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN en versant à celle-ci une cotisation «minimale» de 5 fr. «Pour les jeunes», de 10 fr. «normale», ou de «soutien» de 20 fr. et plus à notre compte de la Banque Cantonale du Jura No 127.985.0.27

Entrée gratuite au Musée jurassien de Delémont sur présentation du récépissé postal attestant le paiement de votre cotisation.

Machine à percer les boîtes de montres type 183
Uhrengehäuse-Bohrmaschine Typ 183



— Cylindres Oléo-Pneumatiques
— Unités de perçage et de fraisage
— Machines spéciales
— Machines transferts

— Oelpneumatische Zylinder
— Bearbeitungseinheiten
— Sondermaschinen
— Transfermaschinen

CLAUDE FLEURY

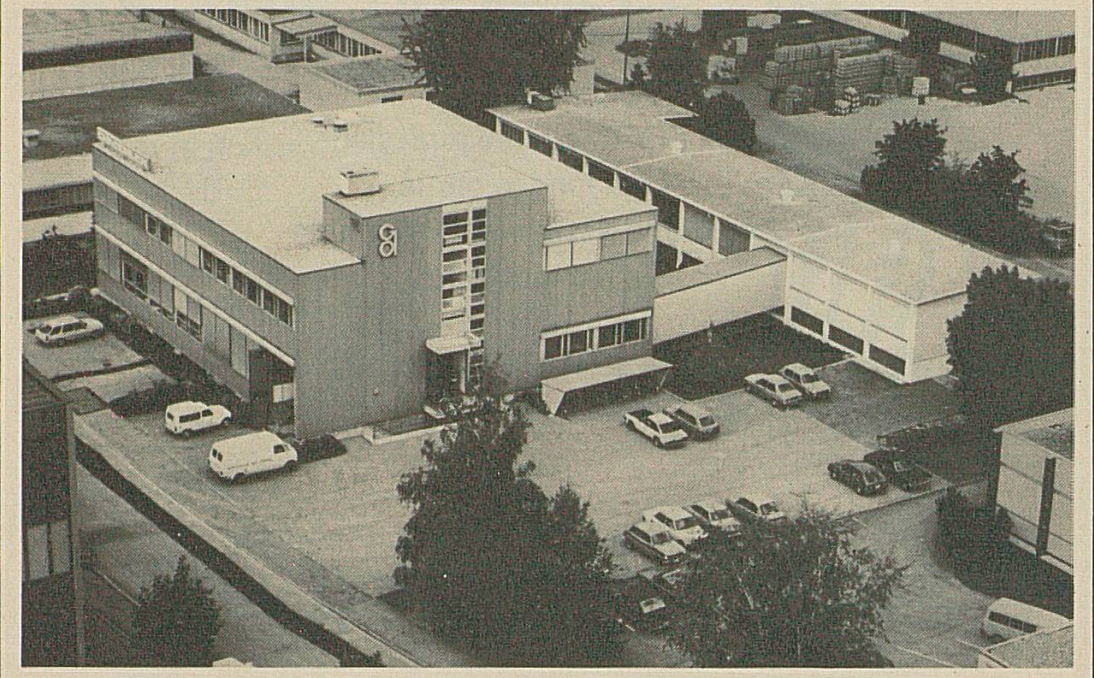
Fabrique de machines / Maschinenfabrik
CH - 2504 Biel-Bienne, Eckweg 10 - Tél. 032 / 41 33 83

Aux prix littéraires jurassiens
déjà fondés par la
Société jurassienne d'Emulation
s'est ajouté le

PRIX SCIENTIFIQUE JURASSIEN

Cette société mérite l'intérêt
que chacun lui témoigne

LOUIS LANG SA PORRENTRUY
Fabrique de boîtes de montres



Un bâtiment fonctionnel...

Des installations techniques modernes...

Un personnel qualifié...

3 garanties pour une réalisation optimale de tous vos imprimés

Genodruck
15, rue Oppliger, Champs de Boujean
Case postale, 2501 Bienne
Téléphone 032 42 52 44

partout dans le Jura nous sommes à votre disposition pour toute opération de financement et de placement*

*(épargne, bons de caisse, comptes salaires)

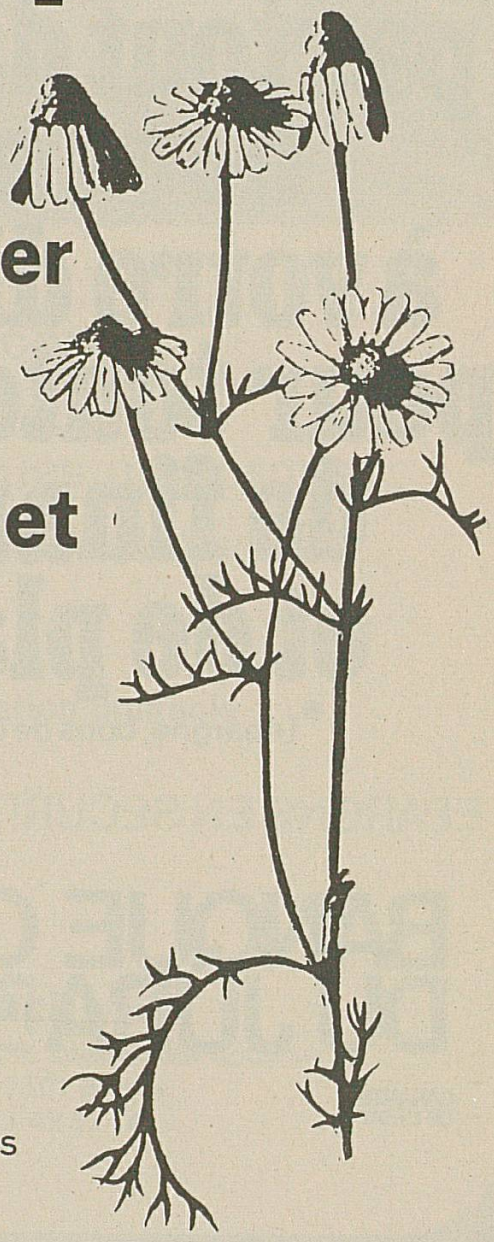
EPARGNE EN SECURITE GARANTIE PAR L'ETAT

BANQUE CANTONALE DU JURA

GARANTIE DE L'ETAT

MEMBRE DE L'UNION DES BANQUES CANTONALES

Le droguiste -



votre conseiller compétent pour être en bonne santé et le rester.

Groupement des Droguistes

du Jura

Du pays de Parisienne:

4 mg goudrons
0,4 mg nicotine

la Parisienne Extra.

SERGE RIAT SA PORRENTRUY

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE

Spécialités: Lettres - Enseignes - Décors - Dorures à la feuille - Restauration d'objets d'art.
Toute PUBLICITÉ peinte et lumineuse.

SIGNALISATION ROUTIÈRE HORIZONTALE

TOUT MARQUAGE ROUTIER

L'ARC-EN-CIEL Produits de peinture - Papiers peints - Tissus muraux

TRADITION — EXPÉRIENCE — QUALITÉ —DEPUIS 25 ANS

Atelier, bureaux: 6-8, rue des Tilleuls (066) 66 21 45
Magasins: 22, Grand-Rue (066) 66 38 91

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE CONSTRUCTION

parietti et gindrat sa

PORRENTRUY
BONCOURT
DELÉMONT

Bâtiment
Génie civil
Entretien et rénovation
Peinture
Bureau d'architecture
Gérance immobilière

Piatti Cuisines

Menuiserie - Ebénisterie

Claude Jolissaint

(066) 66 36 54
2900 Porrentruy

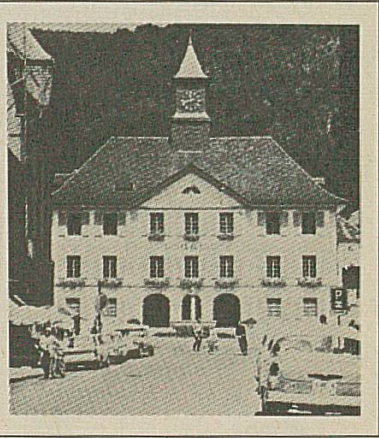
Ville de Moutier

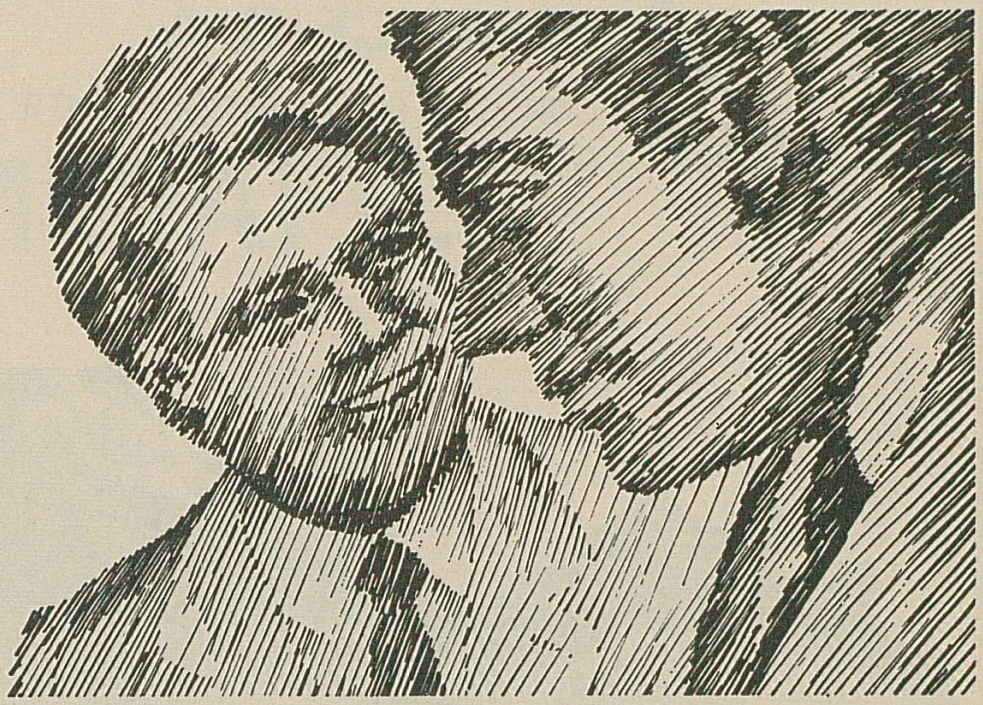
Centre artistique: Chapelle de Chalière, fresque du XIe siècle - Eglise Saint-Germain, restaurée - Nouvelle église catholique - Les expositions temporaires de peinture font de Moutier le centre des Beaux-Arts du Jura. Oeuvre monumentale de W. Linck.

Centre sportif: Piscine, stade, varappe à l'arête du Raimeux - Pistes de skis, téléskis, patinoire artificielle couverte, manège, tennis.

Centre industriel: Machines automatiques, horlogerie, décolletage, verrerie importante.

Bureau officiel de renseignements:
«Pro Jura», Hôtel-de-Ville 16, tél. (032) 93 18 24.





L'expert en assurances de La Bâloise vous donne,

dans toutes les branches d'assurances

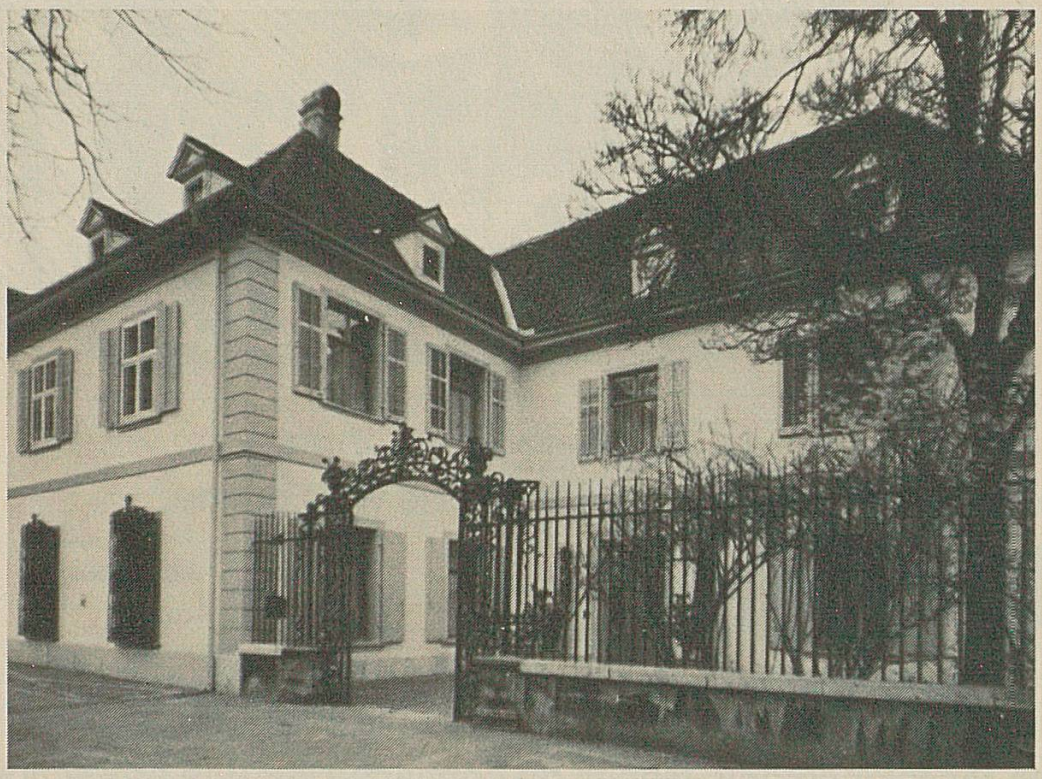
des renseignements dignes de confiance sur une protection mûrement étudiée et adaptée à vos besoins personnels.

Téléphonez-lui. –
Il saura ce que vous devez savoir!

La Bâloise
En tout cas

ANDRÉ PLUMEY FINANCE S. A.

CONSEILS EN INVESTISSEMENTS
GÉRANCE DE FORTUNES



TOTENTANZ 17 CASE POSTALE 5 4004 BÂLE
TÉLÉPHONE 061/25 54 10 TÉLEX 64 870 APFSA CH

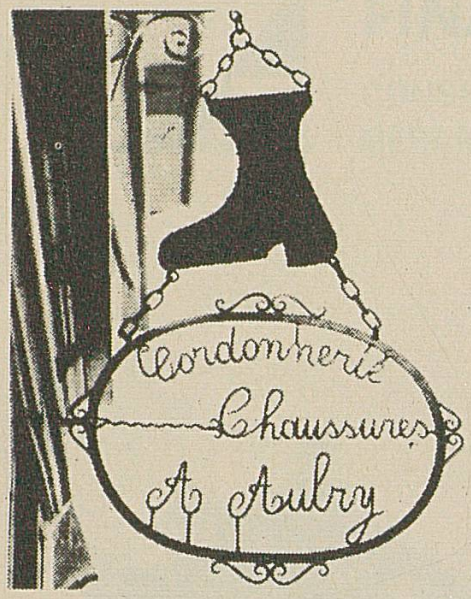
QUAI DES BERGUES 31 1201 GENÈVE
TÉLÉPHONE 022/32 12 97

METAFIL

Machines à graver GRAVEX
Mécanique de précision
Machines spéciales
Pièces détachées
Appareils GIROLLE

N. CREVOISIER
2718 LAJOUX
Tél. (032) 91 92 62

Chaussures de qualité
en tous genres.
A bon compte
pour toute la famille



Rue de l'Eglise 18 **Porrentruy**

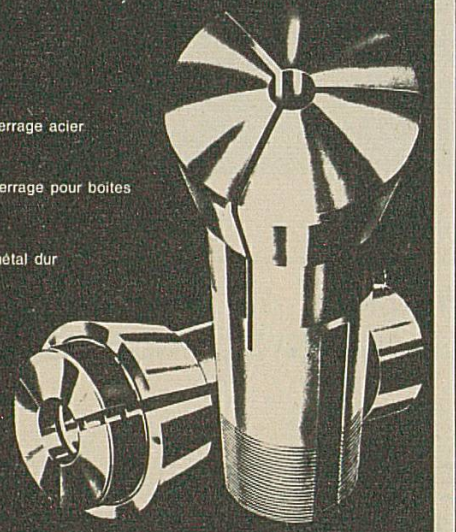
HADORN BUREAU

Place du Marché 3, Delémont
Tél. (066) 22 83 83 ou
(032) 93 43 31

Exposition de meubles et sièges de bureau

ELAN USM KNOLL
Castelli Comforto Vitra

Le spécialiste pour la pince de serrage...



Pinces de serrage acier

Pinces de serrage pour boites de montres

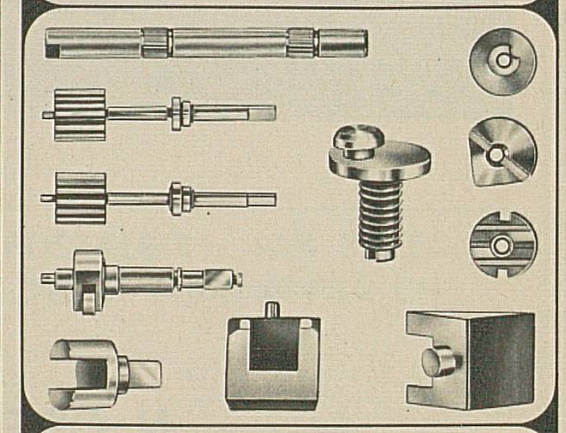
Pinces en métal dur

583

Pinces à coller les courroies Décolletage ⌀ 3 à 60 mm

Ramseyer & Co. S.A.
CH-2525 Le Landeron
Tél. (038) 51 31 33 – Tx 35 249 ch

Pièces à façon



DECOLLETAGE
MONNIN FRÈRES
Décolletages de précision jusqu'à 20 mm
S.à r.l. - CH 2605 Sonceboz - Tél. (032) 97 10 77

photo-composition offset

imprimerie anderegg-guenin sa bienne

photocomposition

la composition photographique des caractères — la plus avantageuse

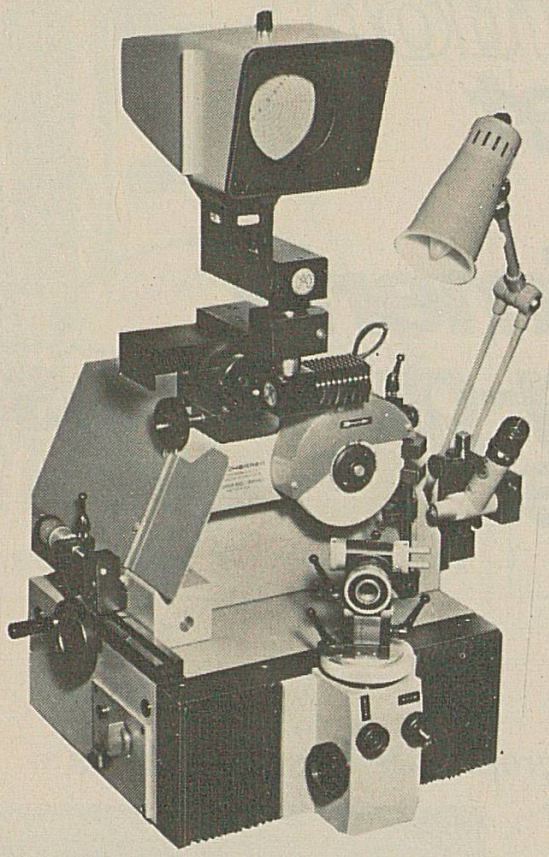
Offset

le procédé d'impression le plus rapide, propre et économique

2501 Bienne
Rue d'Aarberg 86
Téléphone 032 22 29 32

Affûtez-vous vos outils d'alésage

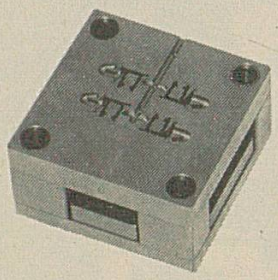
ainsi ou ainsi

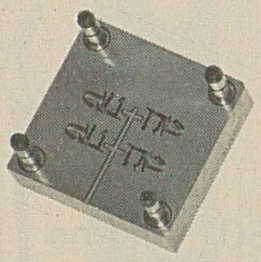


L'affûteuse Scherrer, modèle SB-10, permet un affûtage parfait de tous les outils d'alésage et outils pour barres d'alésage

OUTILS D'ALÉSAGE
∅ 0,65 mm pour alésage
min. 0,8 mm jusqu'à
∅ 24 mm pour alésage
min. ∅ 58 mm

OUTILS POUR BARRES D'ALÉSAGE
Toutes dimensions standardisées de:
3 × 3 mm jusqu'à 10 × 10 mm
3 × 6 mm jusqu'à 7 × 12 mm





Moules d'injection
max. 200 × 250 mm

Injection de matière plastique
max. 46 cm³

Electro-érosion
Pièces mécaniques

W. SCHERRER

MÉCANIQUE DE PRÉCISION

METTLENWEG 43 **CH - 2504 BIEL-BIENNE**

Tél. (032) 41 30 75

Une solide formation adaptée aux débouchés actuels s'acquiert à

l'UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

dans un cadre favorisant les contacts entre professeurs et étudiants.

Faculté des Lettres

avec enseignement préparant aux différentes variantes de la licence ès lettres et au doctorat. Cours de journalisme. Séminaire de français moderne pour étudiants de langue étrangère (certificat et diplôme). Cours de vacances de langue et littérature française, mi-juillet à mi-août.

Faculté des Sciences

avec enseignement préparant à sept types de licences, au diplôme de science actuarielle, d'ingénieur en microtechnique (2 ans Neuchâtel, 2 ans EPFL), de chimiste, de physicien, de géologue, de métallurgiste, au diplôme en électronique physique, au doctorat ès sciences, ainsi qu'aux premiers examens fédéraux de médecine, d'art dentaire et d'art vétérinaire (1 année), de pharmacie (2 ans).

Faculté de Droit et des Sciences économiques

avec enseignement préparant à la licence et au doctorat en droit, en sciences économiques, politiques et sociales, en psychologie du travail.

Faculté de Théologie

avec enseignement préparant à la licence et au doctorat en théologie. Séminaire d'études théologiques (formation diaconale).

Demandez toute documentation au
Secrétariat de l'Université - 2000 Neuchâtel
Tél. 038/25 38 51

Le bon choix pour vos déplacements par air, terre ou mer...

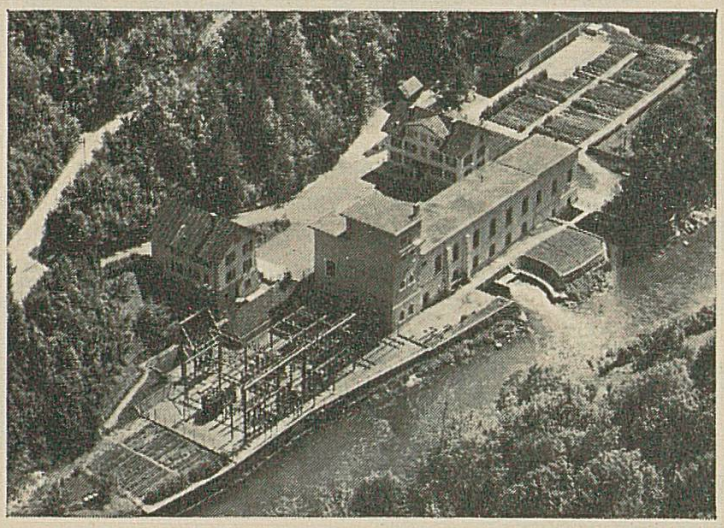
Votre conseiller pour vos vacances, séjours balnéaires ou croisières...

VOYAGES ET TRANSPORTS

place de la Gare **2900 PORRENTRUY**

Tél. 066 / 66 22 21

Le choix de vos prochaines vacances est vôtre ...
Le plaisir de vous servir est nôtre...



Usine
de La Goule
sur le Doubs

Société des Forces électriques de La Goule SA

Fondée en 1893

Siège social et bureaux à Saint-Imier

Production et distribution d'énergie électrique
Installations et vente d'appareils

Bâle, ville de congrès:

Situation: le Centre de congrès fait partie intégrante de la Foire Suisse d'Echantillons et offre par conséquent les mêmes avantages quant à sa situation.

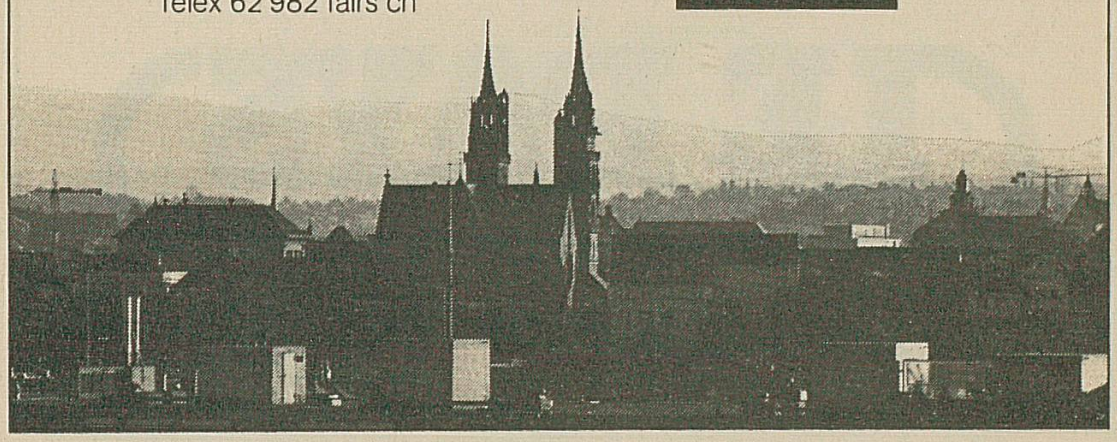
Locaux: halles de congrès de 3200 places, quatre salles de conférences de 600 places chacune, une salle de 1200 places, 80 salles de travail et bureaux de différentes grandeurs, 15 salles de conférences d'une capacité de 200 places, grande et petite salle de fêtes d'une capacité totale de 2500 places (..:aucun congrès n'est trop grand, aucune conférence n'est trop petite pour se tenir à Bâle).

Prestations de services: appareil administratif pour la planification, l'organisation et le déroulement de congrès, journées d'information, séminaires et grandes manifestations. Services sur mesure: de la conception du programme au budget, de la préparation des imprimés à l'ensemble de la correspondance pour le congrès, en passant par l'accueil des participants et des orateurs, la documentation, la traduction simultanée, le service d'inscription.

Hôtels et restaurants: le Service central des logements s'occupe de la réservation des chambres. 4000 lits d'hôtels à Bâle même. Durant les périodes de pointe, 3500 lits supplémentaires dans les bateaux-hôtels et les hôtels des proches environs. Bâle et la Regio sont connus pour leur hospitalité et leur gastronomie.

Informations pour les organisateurs de congrès et les intéressés:

Service de congrès
Foire Suisse d'Echantillons
Case postale
CH-4021 Bâle
Téléphone 26 77 00
Télex 62 982 fairs ch



LE PAYS

Quotidien jurassien d'opinion et d'information fondé en 1873

c'est...

Le journal «Le Pays»

Quotidien jurassien d'opinion et d'information

L'Imprimerie «Le Pays»

Tous vos imprimés réalisés avec des techniques modernes

La Librairie-Papeterie «Le Pays»

Grand choix de livres et papeteries, machines de bureau

LE PAYS

Allée des Soupirs 3-7
2900 PORRENTRUY — Tél. (066) 66 10 13

Fiduciaire
PROBITAS SA

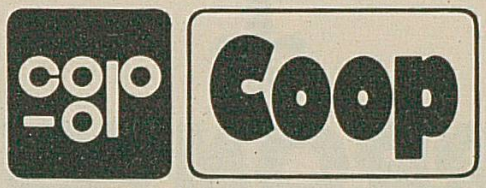
Membre de la Chambre suisse des sociétés fiduciaires et des experts-comptables

- Révisions
- Expertises comptables et judiciaires
- Organisation et tenue de comptabilité
- Révisions de comptes communaux et paroissiaux
- Conseils en matière fiscale
- Constitutions, liquidations et organisations de sociétés

Bienne, rue Hugi 3
Téléphone (032) 23 77 11

Porrentruy, rue A.-Merguin 18
Téléphone (066) 66 48 49

De Boncourt
aux Brenets,
de la Neuveville
aux Ponts-de-Martel



LA CHAUX-DE-FONDS

est chaque jour, à votre service,
grâce à

ses **57** magasins,
ses **12** boucheries,
ses **3** restaurants,
ses **5** pharmacies et drogueries,
ses services décentralisés
de combustibles solides
et liquides

et grâce aussi à son

IMPRIMERIE TYPOFFSET

à La Chaux-de-Fonds

A.C.M

BOITES DE MONTRES

A. MISEREZ S.A.

2726 SAIGNELEGIER

MAISON FONDEE EN 1900

Filature
de laines peignées
d'Ajoie SA
Alle

FLASA

PRONTO

PRONTO WATCH CO
L. Maître & Fils SA
2725 Le Noirmont

Au service de l'économie jurassienne depuis 1890

IMPRIMERIE JURASSIENNE S.A.
Anc. Boéchat SA. Typo/offset/photocomposition
10, ruelle de l'Ecluse, 2800 Delémont, tél. 066 22 11 44

IMPRIMERIE JURASSIENNE

Fours automatiques à atmosphère contrôlée
pour tous les traitements thermiques
des métaux

Générateurs de gaz

SAFED

**SA du Four Electrique
Delémont**

36, rue Emile-Boéchat - 2800 Delémont

PORRENTRUY

**PATINOIRE COUVERTE
D'AJOIE**

Une société
privée
d'utilité
publique

AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

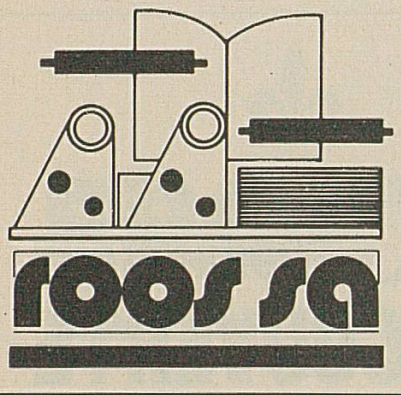
PHARMACIE HILFIKER PARFUMERIE

BIENNE — Téléphone 032 23 11 23
A côté de la gare — Places de parc !

FABRIQUE DE MACHINES

Petermann Frères & Co S. A.

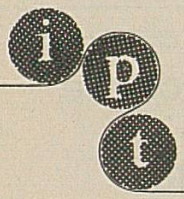
2606 CORGÉMONT
Tél. 032/97 15 41



IMPRIMERIE
CARTONNAGES
EMBALLAGES EN MOUSSE

2746 CRÉMINES

Typo Offset Photocomposition



Imprimerie du Progrès sa 2720 Tramelan

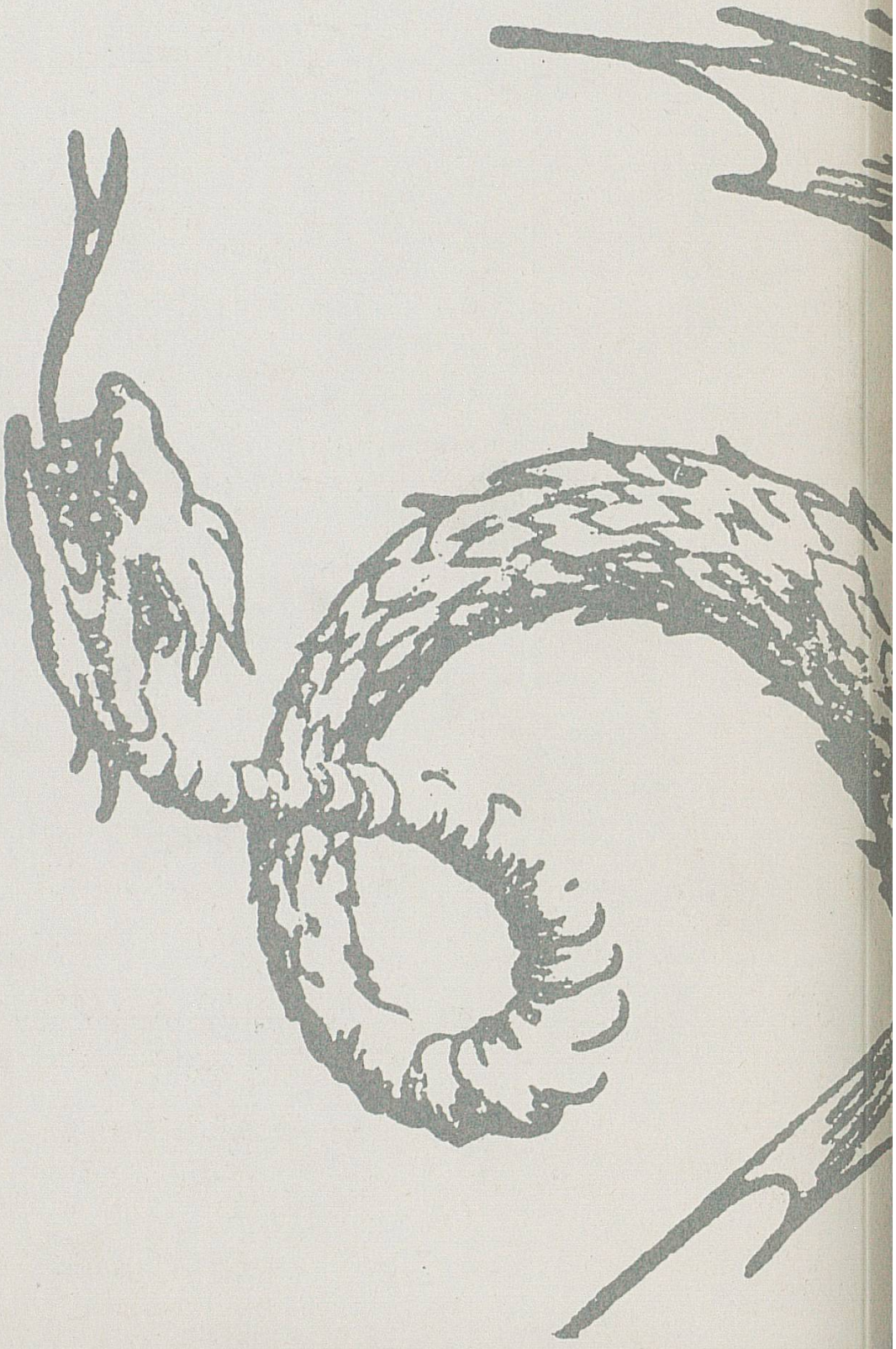
Téléphone 032 / 97 40 40

Faites confiance à la...

Mobilière Suisse
Société d'assurances
...l'assurance d'être bien assuré

Agence générale de Saint-Imier:
JEAN-PAUL VORPE
Tél. 039 / 41 41 55

Agence générale de Delémont:
WILLY LINDER
Tél. 066 / 22 57 58

Agence générale de Moutier:
JEAN-LOUIS VONLANTHEN
Tél. 032 / 93 11 21

Agence générale de Porrentruy:
HUBERT SALOMON
Tél. 066 / 66 11 96